

I

(Νομοθετικές πράξεις)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 938/2010/ΕΕ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Οκτωβρίου 2010

για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Δημοκρατία της Μολδαβίας

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 212,

την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Αφού διαβίβασαν το σχέδιο νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι σχέσεις μεταξύ της Δημοκρατίας της Μολδαβίας (εφεξής: Μολδαβία) και της Ευρωπαϊκής Ένωσης αναπτύσσονται εντός του πλαισίου της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας. Το 2005, η Κοινότητα και η Μολδαβία συμφώνησαν ως προς ένα σχέδιο δράσης στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας, το οποίο καθορίζει μεσοπρόθεσμες προτεραιότητες για τις σχέσεις ΕΕ- Μολδαβίας. Το πλαίσιο των εν λόγω διμερών σχέσεων ενισχύεται περαιτέρω με την προσφάτως δρομολογηθείσα Ανατολική Εταιρική Σχέση. Τον Ιανουάριο του 2010 η Ευρωπαϊκή Ένωση και η Μολδαβία άρχισαν διαπραγματεύσεις για συμφωνία Σύνδεσης η οποία αναμένεται να αντικαταστήσει την ισχύουσα συμφωνία Εταιρικής Σχέσης και Συνεργασίας.
- (2) Η οικονομία της Μολδαβίας έχει πληγεί σοβαρά από τη διεθνή χρηματοπιστωτική κρίση, με δραματική μείωση της παραγωγής, επιδείνωση της δημοσιονομικής θέσης και αύξηση των αναγκών εξωτερικής χρηματοδότησης.
- (3) Για τη σταθεροποίηση και την ανάκαμψη της οικονομίας της Μολδαβίας παρέχεται χρηματοδοτική στήριξη από το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ). Η ρύθμιση χρηματοδότησης από το ΔΝΤ για τη Μολδαβία εγκρίθηκε στις 29 Ιανουαρίου 2010.

- (4) Η Μολδαβία έχει ζητήσει μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή από την Ένωση δεδομένης της επιδείνωσης της οικονομικής κατάστασης και των προοπτικών.
- (5) Δεδομένου του εναπομένοντος χρηματοδοτικού ελλείμματος για το 2010-2011 στο ισοζύγιο πληρωμών της Μολδαβίας, η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή θεωρείται ως ενδεδειγμένη απάντηση στο αίτημα της Μολδαβίας για τη στήριξη της οικονομικής σταθεροποίησης, σε συνδυασμό με το τρέχον πρόγραμμα του ΔΝΤ. Αυτή η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή αναμένεται επίσης να συμβάλει στη μείωση των αναγκών εξωτερικής χρηματοδότησης του κρατικού προϋπολογισμού.
- (6) Η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης δεν θα πρέπει να συμπληρώνει απλώς τα προγράμματα και τους πόρους από το ΔΝΤ και την Παγκόσμια Τράπεζα, αλλά να εξασφαλίζει την προστιθέμενη αξία της συμμετοχής της Ένωσης στην προσπάθεια.
- (7) Η Επιτροπή θα πρέπει να μεριμνήσει ώστε η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης να συμπλέει νομικά και ουσιαστικά με τα μέτρα που λαμβάνονται στους διάφορους τομείς της εξωτερικής δράσης και τις άλλες συναφείς πολιτικές της Ένωσης.
- (8) Οι συγκεκριμένοι στόχοι της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής από την Ένωση αναμένεται να ενισχύσουν την αποδοτικότητα, τη διαφάνεια και την απόδοση λογαριασμών. Οι στόχοι αυτοί θα πρέπει να παρακολουθούνται τακτικά από την Επιτροπή.
- (9) Οι όροι που συνδέονται με την παροχή της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής από την Ένωση θα πρέπει να αντικατοπτρίζουν βασικές αρχές και στόχους της πολιτικής της Ένωσης έναντι της Μολδαβίας.
- (10) Για να εξασφαλιστεί αποτελεσματική προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης σε σχέση με την παρούσα μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή, είναι απαραίτητο να εγκρίνει η Μολδαβία τα κατάλληλα μέτρα που σχετίζονται με την πρόληψη και την καταπολέμηση της απάτης, της διαφθοράς και οιασδήποτε άλλων παρατυπιών που συνδέονται με τη χορηγούμενη συνδρομή. Είναι επίσης απαραίτητο να προβλέψει η Επιτροπή τους κατάλληλους ελέγχους και το Ελεγκτικό Συνέδριο τους αρμόζοντες λογιστικούς ελέγχους.

⁽¹⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 7ης Σεπτεμβρίου 2010 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 11ης Οκτωβρίου 2010.

- (11) Η αποδέσμευση της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης δεν θίγει τις εξουσίες της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής.
- (12) Η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης θα πρέπει να τελεί υπό τη διαχείριση της Επιτροπής. Για να εξασφαλισθεί ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και η Οικονομική και Δημοσιονομική Επιτροπή μπορούν να παρακολουθούν την εφαρμογή της παρούσας απόφασης, η Επιτροπή θα πρέπει να τους ενημερώνει τακτικά για τις εξελίξεις τις σχετικές με τη μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή και να τους παρέχει τα σχετικά έγγραφα.
- (13) Σύμφωνα με το άρθρο 291 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι κανόνες και οι γενικές αρχές σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή θεσπίζονται εκ των προτέρων με κανονισμό που εκδίδεται σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία. Εν αναμονή της έκδοσης του εν λόγω νέου κανονισμού, εξακολουθεί να εφαρμόζεται η απόφαση 1999/468/EK του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή⁽¹⁾, εξαιρουμένης της κανονιστικής διαδικασίας με έλεγχο, η οποία δεν εφαρμόζεται,

ΕΞΕΛΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η Ένωση διαθέτει στη Μολδαβία μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή υπό τη μορφή χορήγησης μέγιστου ύψους 90 εκατ. EUR με σκοπό την υποστήριξη της οικονομικής σταθεροποίησης της Μολδαβίας και την ανακούφιση του ισοζυγίου πληρωμών της και των δημοσιονομικών αναγκών της, όπως προσδιορίζονται στο ισχύον πρόγραμμα του ΔΝΤ.

2. Η εκταμίευση της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης γίνεται υπό τη διαχείριση της Επιτροπής κατά τρόπο συνεπή προς τις συμφωνίες ή τους διακανονισμούς που έχουν συμφωνηθεί μεταξύ του ΔΝΤ και της Μολδαβίας και τις βασικές αρχές και στόχους της οικονομικής μεταρρύθμισης που ορίζονται στη συμφωνία Εταιρικής Σχέσης και Συνεργασίας και το σχέδιο δράσης ΕΕ- Μολδαβίας. Η Επιτροπή ενημερώνει τακτικά το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την Οικονομική και Δημοσιονομική Επιτροπή για τις εξελίξεις στη διαχείριση της χρηματοδοτικής συνδρομής και τους παρέχει όλα τα σχετικά έγγραφα.

3. Η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης διατίθεται για δύο έτη και έξι μήνες, αρχής γενομένης από την πρώτη ημέρα μετά την έναρξη ισχύος του μνημονίου συνεννόησης μνεία του οποίου γίνεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1.

Άρθρο 2

1. Η Επιτροπή, ενεργώντας σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία μνεία της οποίας γίνεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2, εξουσιοδοτείται να συμφωνήσει με τις αρχές της Μολδαβίας σχετικά με τους όρους οικονομικής πολιτικής που διέπουν τη χορήγηση μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή από την Ένωση, οι οποίοι θα καθορίζονται σε μνημόνιο συνεννόησης που θα περιλαμβάνει χρονοδιάγραμμα για την τήρησή τους (εφεξής το «μνημόνιο

συνεννόησης»). Οι όροι θα είναι συνεπείς με τις συμφωνίες ή τους διακανονισμούς που έχουν συμφωνηθεί μεταξύ του ΔΝΤ και της Μολδαβίας και με τις βασικές αρχές και τους στόχους της οικονομικής μεταρρύθμισης που ορίζονται στη συμφωνία Εταιρικής Σχέσης και Συνεργασίας και το σχέδιο δράσης ΕΕ- Μολδαβίας. Οι εν λόγω αρχές και στόχοι αποσκοπούν στην ενίσχυση της αποδοτικότητας, της διαφάνειας και της απόδοσης λογαριασμών που σχετίζονται με τη συνδρομή, περιλαμβανομένων συγκεκριμένα των συστημάτων διαχείρισης των δημόσιων οικονομικών στη Μολδαβία. Η πρόοδος όσον αφορά την επίτευξη των εν λόγω στόχων παρακολουθείται τακτικά από την Επιτροπή. Οι λεπτομερείς χρηματοδοτικοί όροι της συνδρομής καθορίζονται σε συμφωνία χορήγησης που θα συναφθεί μεταξύ της Επιτροπής και των αρχών της Μολδαβίας.

2. Κατά την υλοποίηση της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης, η Επιτροπή παρακολουθεί την ορθότητα των χρηματοδοτικών διευθετήσεων, των διοικητικών διαδικασιών και των μηχανισμών εσωτερικού και εξωτερικού ελέγχου που εφαρμόζονται στη Μολδαβία και σχετίζονται με τη συνδρομή αυτήν, καθώς και την τήρηση του συμφωνηθέντος χρονοδιαγράμματος.

3. Η Επιτροπή επαληθεύει σε τακτικά διαστήματα εάν οι οικονομικές πολιτικές της Μολδαβίας είναι σύμφωνες με τους στόχους της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης και εάν πληρούνται ικανοποιητικά οι συμφωνηθέντες όροι οικονομικής πολιτικής. Για τον σκοπό αυτόν η Επιτροπή θα είναι σε στενό συντονισμό με το ΔΝΤ και την Παγκόσμια Τράπεζα και, εάν απαιτείται, με την Οικονομική και Δημοσιονομική Επιτροπή.

Άρθρο 3

1. Εφόσον πληρούνται οι όροι της παραγράφου 2, η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης στη Μολδαβία διατίθεται από την Επιτροπή σε τρεις τουλάχιστον δόσεις χορήγησης. Το ύψος εκάστης δόσης καθορίζεται στο μνημόνιο συνεννόησης.

2. Η απόφαση της Επιτροπής για την εκταμίευση των δόσεων εξαρτάται από την ικανοποιητική υλοποίηση των όρων οικονομικής πολιτικής που συνομολογούνται στο μνημόνιο συνεννόησης. Η εκταμίευση της δεύτερης και κάθε επόμενης δόσης πραγματοποιείται το νωρίτερο τρεις μήνες μετά την εκταμίευση της προηγούμενης δόσης.

3. Τα ποσά της συνδρομής της Ένωσης καταβάλλονται στην Εθνική Τράπεζα της Μολδαβίας. Με την επιφύλαξη των όρων που θα συμφωνηθούν στο μνημόνιο συνεννόησης, περιλαμβανομένης της επιβεβαίωσης των υπολειπόμενων δημοσιονομικών χρηματοδοτικών αναγκών, τα ποσά συνδρομής της Ένωσης μπορεί να μεταβιβάζονται στο Δημόσιο Ταμείο της Μολδαβίας ως τελικό αποδέκτη.

Άρθρο 4

Η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης υλοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽²⁾ και τους κανόνες εφαρμογής του⁽³⁾. Ειδικότερα, το μνημόνιο συνεννόησης

⁽²⁾ ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1.

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, για τη θέσπιση του Δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 1).

⁽¹⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

και η συμφωνία χορήγησης που θα συναφθούν με τις αρχές της Μολδαβίας πρέπει να προβλέπουν ότι η Μολδαβία θα λάβει ειδικά μέτρα για την πρόληψη και την καταπολέμηση της απάτης, της διαφθοράς και οιασδήποτε άλλης παρατυπίας που ενδεχομένως συνδέεται με την παρούσα συνδρομή. Για να εξασφαλιστεί μεγαλύτερη διαφάνεια στη διαχείριση και εκταμίευση των πόρων της Ένωσης, το μνημόνιο συνεννόησης και η συμφωνία χορήγησης πρέπει επιπλέον να προβλέπουν ελέγχους, περιλαμβανομένων επιτόπιων ελέγχων και επιθεωρήσεων, που θα διενεργούνται από την Επιτροπή, περιλαμβανομένης της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης. Επιπροσθέτως πρέπει να προβλέπουν λογιστικούς ελέγχους, περιλαμβανομένων, εάν ενδείκνυται, επιτόπιων λογιστικών ελέγχων από το Ελεγκτικό Συνέδριο.

Άρθρο 5

1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή.
2. Οσάκις γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζονται τα άρθρα 3 και 7 της απόφασης 1999/468/EK, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 αυτής.

Άρθρο 6

1. Η Επιτροπή υποβάλλει έως τις 31 Αυγούστου εκάστου έτους έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με

την υλοποίηση της παρούσας απόφασης κατά το προηγούμενο έτος, περιλαμβανομένης και αξιολόγησης της εν λόγω υλοποίησης. Στην έκθεση παρουσιάζεται η σχέση μεταξύ των όρων πολιτικής που καθορίζονται στο μνημόνιο συνεννόησης, των εν εξελίξει οικονομικών και δημοσιονομικών επιδόσεων της Μολδαβίας και της απόφασης της Επιτροπής να εκταμιεύσει τις δόσεις της συνδρομής.

2. Το αργότερο δύο έτη μετά τη λήξη της περιόδου διάθεσης μνεία της οποίας γίνεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έκθεση εκ των υστέρων αξιολόγησης.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Στρασβούργο, 20 Οκτωβρίου 2010.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. BUZEK

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
O. CHASTEL